

ANEXO I. Estructura básica del ejercicio y criterios generales de evaluación

Apartado 1. Estructura básica del ejercicio

El ejercicio constará de **un único repertorio con 5 cuestiones**, todas ellas de carácter competencial. (Traducción de un texto; análisis morfosintáctico; comentario crítico; etimologías; literatura griega). El alumnado podrá escoger entre dos opciones (A/B) en el apartado **El texto: comprensión y traducción** (cuestión nº 1). Dicha elección conlleva la realización del Análisis morfosintáctico (cuestión nº 2) y Comentario crítico (cuestión nº 3) del texto elegido. La cuestión nº 4 relativa a **Plurilingüismo** constará de dos cuestiones de respuesta obligatoria. La cuestión nº 5 relativa a **Educación literaria, La antigua Grecia, Legado y Patrimonio** constará de una cuestión de respuesta obligatoria.

I. El texto: comprensión y traducción (2 cuestiones)

- **Traducción de un texto griego.** El **TEXTO** responderá a las siguientes características:
 - El argumento se referirá, en la medida de lo posible, a alguno de los saberes básicos del bloque Antigua Grecia: legado y patrimonio.
 - El texto corresponderá a un autor de prosa ática o koiné: Jenofonte, diálogos platónicos de primera época, Aristóteles, Lisias, Luciano, Apolodoro, Esopo, Pausanias, Plutarco...
 - El texto irá precedido de un titular que lo resuma y/o un breve marco contextual. Su extensión será en torno a 30 palabras.
 - Se permitirá el uso del diccionario sin restricción a su apéndice gramatical.
 - **Calificación: 5 puntos. (Respuesta abierta)**

- **Análisis morfosintáctico de una parte del texto.**
 - Identificación de caso y número en flexión nominal y pronominal; identificación de persona, número, tiempo y voz en formas verbales personales; identificación de tiempo y voz en infinitivos; identificación de caso, número, tiempo y voz en formas de participio.
 - Identificación de oraciones subordinadas y/o estructuras subordinantes.
 - **Calificación: 2 puntos. (Respuesta cerrada)**

II. Plurilingüismo (1 cuestión)

La pregunta constará de dos cuestiones de etimología formuladas de alguna de las siguientes maneras:

- Dado un étimo, indicar su significado y escribir dos palabras derivadas.
- Dada una palabra, dar su definición e identificar el étimo griego que la conforma.
- Aportados tres o cuatro helenismos, identificar el étimo común y dar su significado.

■ **Calificación: 1 punto. (Respuesta semiconstruida)**

III. Educación literaria. La Antigua Grecia. Legado y Patrimonio (2 cuestiones)

- Desarrollo de un **tema de literatura**, teniendo en cuenta los epígrafes establecidos.

■ **Calificación: 1 punto. (Respuesta abierta)**

- **Comentario** del texto elegido para la traducción. Recogerá libremente aspectos relacionados con la antigua Grecia, Legado y patrimonio, y Educación literaria. (Podrá figurar autor, época, obra, ideas del pasaje, contenido cultural, contextualización en el entorno próximo del alumnado...).

■ **Calificación: 1 punto. (Respuesta abierta)**

MATERIALES AUXILIARES

Se permitirá el uso del diccionario manual escolar incluido el apéndice gramatical del mismo.

Se permitirá el uso de post-it o marcapáginas en la utilización del diccionario.

Apartado 2. Criterios generales de evaluación

Cuestión nº 1: Traducción del fragmento original griego	Calificación: 5 puntos
<p>1.- Traducir el texto griego con diccionario.</p> <p>2.- Comprobar el dominio de la morfosintaxis griega (identificación de las formas y comprensión de sus relaciones gramaticales).</p> <p>3.- Formular la traducción atendiendo a la coherencia, cohesión, corrección gramatical, léxica y ortográfica y presentación.</p>	
Cuestión nº 2: Análisis morfosintáctico de una parte del texto	Calificación: 2 puntos
<p>1.- Reconocer formas nominales, pronominales (indicando caso, número, función sintáctica) y verbales (indicando persona, número, tiempo, modo, voz). En el caso de formas no personales del verbo, identificar y establecer la conexión gramatical.</p> <p>2.- Identificar la estructura sintáctica del pasaje reconociendo correctamente sus oraciones, así como la función de cada una de sus palabras.</p>	
Cuestión nº 3: Comentario del conjunto del pasaje. (Educación Literaria. La antigua Grecia. Legado y patrimonio)	Calificación: 1 punto
<p>1.- Efectuar un comentario sobre el texto elegido para la traducción.</p> <p>2.- Situar en la coordenada temporal y espacial los acontecimientos del pasaje y su autor.</p> <p>3.- Valorar la crítica razonada de la significación cultural de las ideas griegas y la capacidad para vincularlas con el mundo actual, así como la adecuación de las respuestas a lo solicitado atendiendo a la coherencia, cohesión, corrección gramatical, léxica y ortográfica y presentación.</p>	
Cuestión nº 4: Plurilingüismo	Calificación: 1 punto
<p>1.- Identificar el significado de étimos, escribir palabras derivadas y definir.</p> <p>2.- Reconocer un étimo común presente en una secuencia de helenismos y precisar su significado.</p>	
Cuestión nº 5: Educación literaria	Calificación: 1 punto
<p>1.- Desarrollar un tema de literatura griega, atendiendo a la formulación o apartados referidos en la pregunta (definición del género, características, autores, obras, argumentos).</p> <p>2.- Adecuar las respuestas a lo solicitado atendiendo a la coherencia, cohesión, corrección gramatical, léxica y ortográfica y presentación.</p>	

Prueba de Acceso a la Universidad (PAU)

CURSO: 2024-2025

ASIGNATURA: **GRIEGO**

upna

Universidad Pública de Navarra
Nafarroako Unibertsitate Publikoa